SUNSHINE CS/4128



F-4111015E -P15 -P29L -29B
F-411105LE -P46M -46B

a x n°6 b x n°6 c x n°6 d x n°8 x n°1 x n°1 x n°1

F-4128B -P46M -46B
F-4128015B -P15 -P29L -29B

e x n°12 f x n°8 g x n°8 x n°1 x n°1

F-4128015C -P15 -P29L -29B
F-412805LC -P46M -46B

j x n°8 k x n°8 x n°1

F-4104 A

l x n°4 m x n°2 x n°1

F-4153

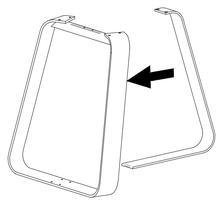
n x n°8 x n°1

- **I** Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- **GB** Before starting to assembly, please identify all components .
- **D** Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- **F** Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- **E** Antes de iniciar el montaje, identifique todos los components con ayuda de la nota.

1

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
- **GB** It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
- **D** Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
- **F** Veuillez poser les pièces sur un surface souple pour l'assemblage.
- **E** Se aconseja efectuar el montaje sobre una superficie blanda.



- **I** Pezzo di ricambio.
- **GB** Spare part.
- **D** Ersatzteil.
- **F** Pièce en échange / s.a.v.
- **E** Repuesto

H-A 4128 02 00

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 - ISO 14001

ASSOCIATO A
ASSARREDO

Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com
info@calligaris.it

calligaris

4A

CS4128-FB 200
CS4128-FR 200
CS4128-FE 200

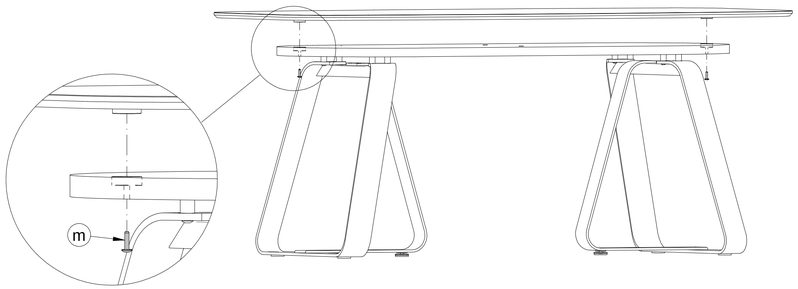
- **I** Piano in ceramica
- **GB** Ceramic top
- **D** Keramikplatte
- **F** Plateau en céramique
- **E** Tapa de cerámica

CS4128-FB 200
CS4128-FR 200
CS4128-FE 200

m

F-4104A

l x n°4



4C

CS4128-FS 200
CS4128-FS 250

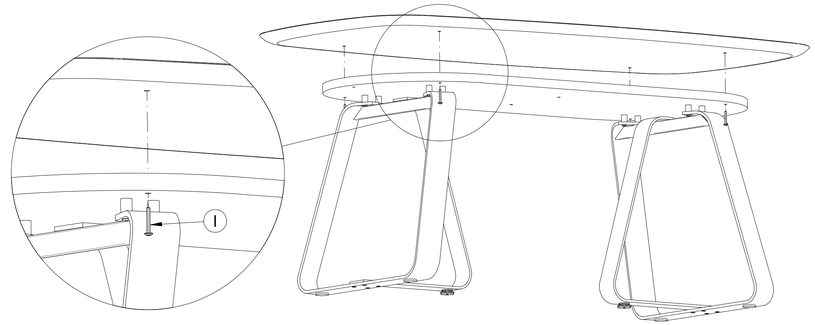
- **I** Piano in legno
- **GB** Wooden top
- **D** Holzplatte
- **F** Plateau en bois
- **E** Tapa de madera

CS4128-FS 200
CS4128-FS 250

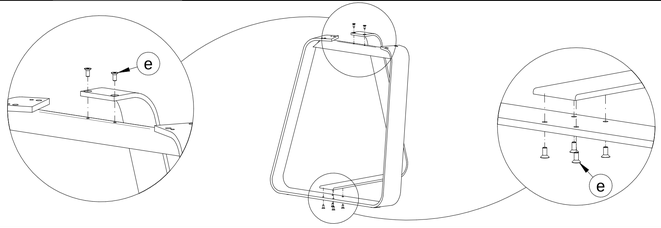
l

F-4104A

m x n°2

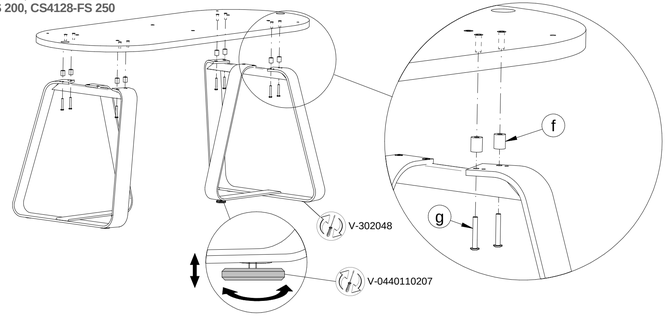


2



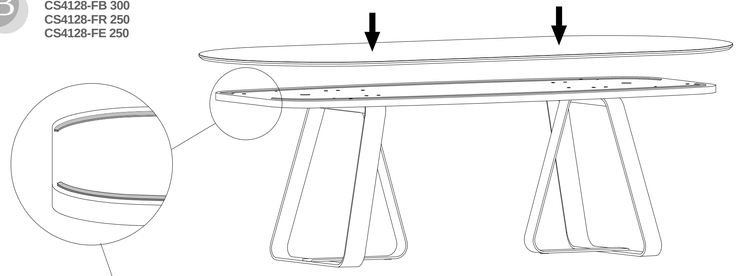
3

CS4128-FB 200, CS4128-FB 250, CS4128-FB 300
CS4128-FR 200, CS4128-FR 250
CS4128-FE 200, CS4128-FE 250
CS4128-FS 200, CS4128-FS 250



4B

CS4128-FB 250
CS4128-FB 300
CS4128-FR 250
CS4128-FE 250



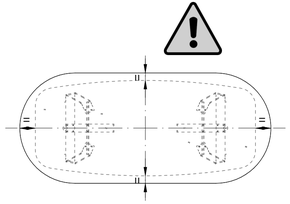
H-A SPIA 0100

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Per il montaggio e necessario consultare le istruzioni **H-A SPIA 0100**
- **GB** Assembly requires consulting the **H-A SPIA 0100** instructions
- **D** Für die Montage ist die Anleitung **H-A SPIA 0100** zu beachten
- **F** Le montage nécessite de consulter les instructions **H-A SPIA 0100**
- **E** Para el montaje es necesario consultar las instrucciones **H-A SPIA 0100**

F-4104A

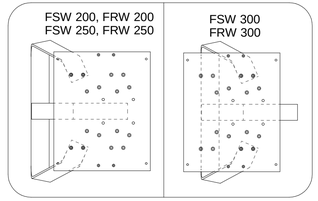
l x n°4 m x n°2

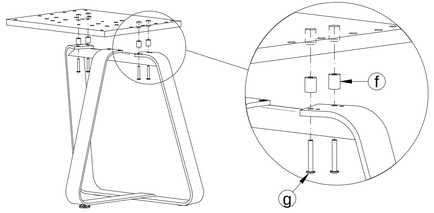


3

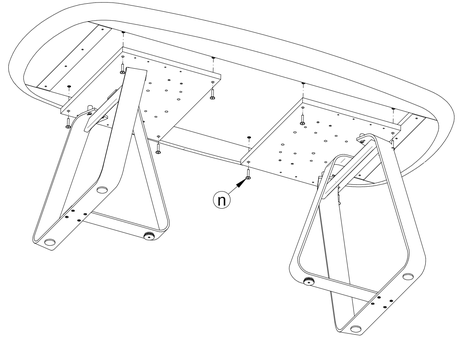
FSW 200, FRW 200
FSW 250, FRW 250

FSW 300
FRW 300





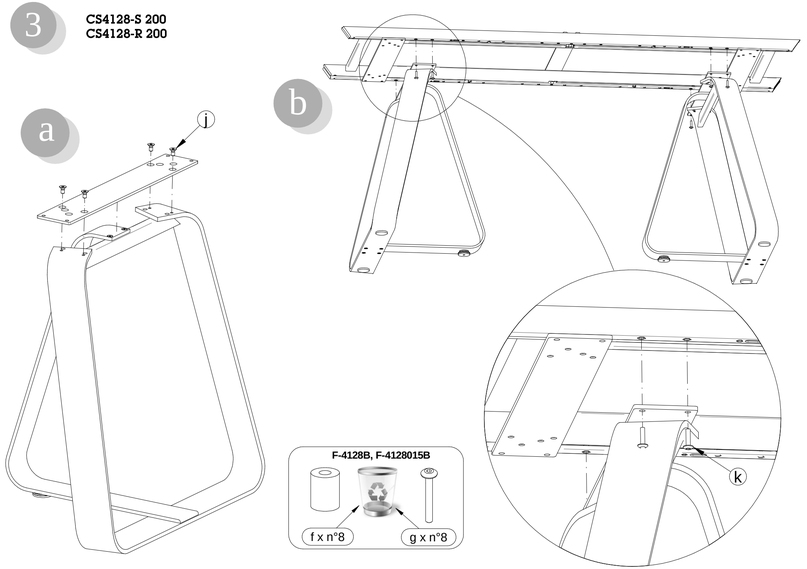
4



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

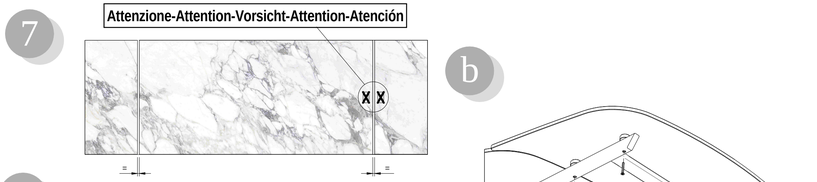
3

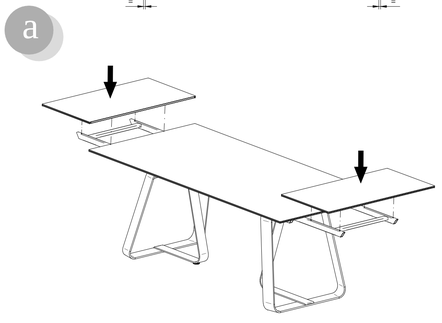
CS4128-S 200
CS4128-R 200

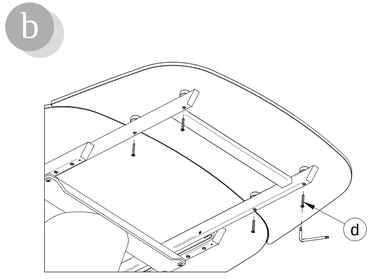


7

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención



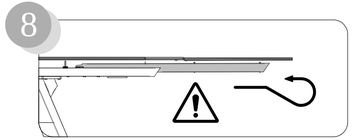




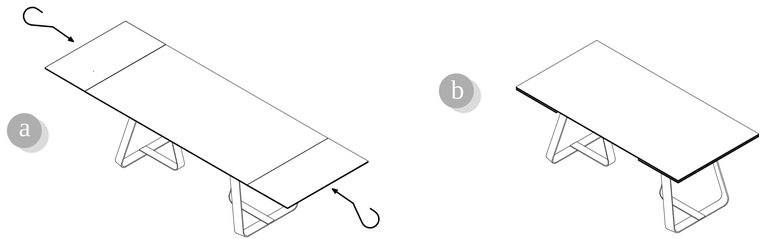
Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Avvitare senza serrare completamente.
- **GB** Screw without tightening.
- **D** Bitte schrauben Sie alle Schrauben ohne Festzuschrauben an.
- **F** Visser sans serrer à fond.
- **E** Atornillar sin apreter completamente.

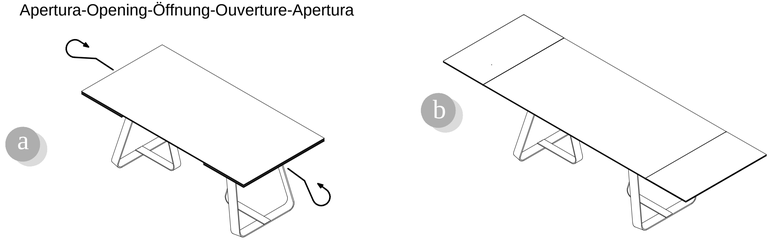
8



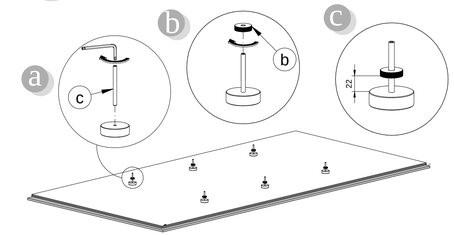
Chiusura-Closing-Verschluss-Fermeture-Cierre



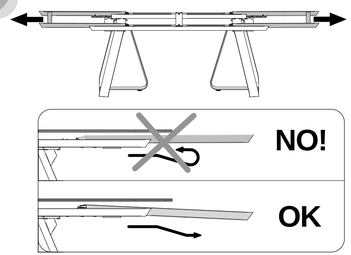
Apertura-Opening-Öffnung-Ouverture-Apertura



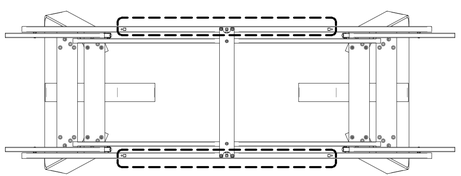
4

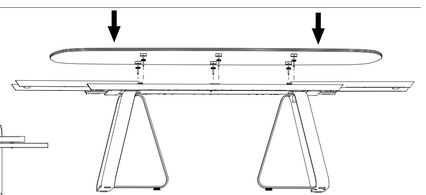


5

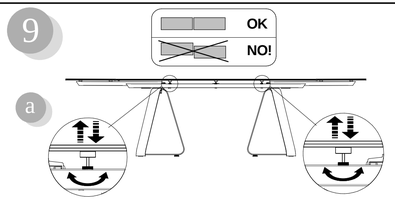


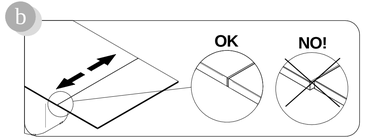
6



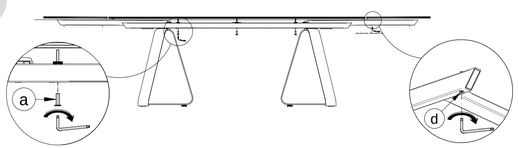


9





10



Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Serrare a fondo le viti.
- **GB** Tighten the screews strongly.
- **D** Fest verschrauben.
- **F** Les vis doivent etre serrees a fond.
- **E** Atornillar fijamente.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Per movimentare il tavolo fare presa sul traverso.
- **GB** To move the table grab the crossbar.
- **D** Um den Tisch zu bewegen fassen Sie das Querstück.
- **F** Pour déplacer la table saisissez la traverse.
- **E** Para mover la mesa agarre el travesaño.





COMUNICAZIONI AL CLIENTE	**CUSTOMER INFORMATION**	**MITTEILUNG AN DIE KUNDEN**	**COMMUNICATIONS AU CLIENT**	**COMUNICACIONES AL CLIENTE**
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	**THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL**	**DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN**	**LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE**	**LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA**
Tavolo (Basamento): 'Sunshine' **Modello: CS4128**	**Table (Base): 'Sunshine'** **Model: CS4128**	**Tischgestell: 'Sunshine'** **Modell: CS4128**	**Table (Piètement): 'Sunshine'** **Modèle: CS4128**	**Mesa (Basamento): 'Sunshine'** **Modelo: CS4128**
Materiali Struttura in metallo verniciato	**Materials** Structure in lacquered metal	**Materialien** Gestell aus lackiertem Metall	**Matériaux** Structure en métal verni	**Materiales** Estructura en metal lacado
Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie Il prodotto non è adatto ad uso esterno Non salire sul tavolo In caso di estensione del piano fare attenzione a non intrappolare le dita Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta dismessi i il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	**User instructions** Refer to the instructions for assembly In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened The product is not suitable for outdoor use Do not climb on the table When extending the top, be careful not to trap fingers Contact with hot items can damage the surface For major maintenance or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	**Gebrauchsanweisung** Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Steigen Sie nicht auf den Tisch Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllesysteme entsorgt werden	**Instructions** Pour l'assemblage voir les instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur Ne pas monter sur la table Pendant la phase d'ouverture du plateau , faire très attention à ne pas se coincer les doigts Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas etre abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	**Instrucciones de uso** Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del articulo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores No subirse sobre la mesa Poner atención a los dedos al extender la mesa El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropriados
Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	**Maintenance recommendations** Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth To clean metal parts, use products that are specifically for metal Do not use abrasive products Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	**Wartungshinweise** Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	**Conseils d'entretien** Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal Ne pas utiliser des produits abrasifs Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	**Consejos de mantenimiento** Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos especificos para el metal No usar productos abrasivos Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilisacion inapropriada de los objectos arriba descritos

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved